

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 21: Farbtupfer

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
Kanton Appenzell I. Rh. Bau- und Umweltdepartement Gaiserstrasse 8, 9050 Appenzell	<b>Neubau Verwaltungsgebäude, Annexbau altes Zeughaus</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 12 Architekturbüros (davon mindestens 1-2 «Einheimische» und 1-2 «Jungarchitekten»)
Fondazione Vallemaggia 6675 Cevio	<b>Progettazione del nuovo Centro sociosanitario valmaggese a Cevio</b>	Procedura libera a due fasi Somma globale fr. 130 000
Gemeinde Ruggell Rathaus, 9491 Ruggell	<b>Haus für Musik und Gesang</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 12 Büros (davon 2 unter 40 Jahren) 90 000 Fr. Gesamtpreissumme
DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH, Frankfurter Strasse 39, D-65189 Wiesbaden in Abstimmung mit der Stadt Bonn	<b>IKBB Internationales Kongresszentrum Bundeshaus in Bonn</b>	Realisierungswettbewerb mit Bewerbungsverfahren (30-40 Teilnehmende) 160 000 EUR Gesamtpreissumme
Gemeinde Amriswil TG Bauverwaltung Arbonerstrasse 2, 8580 Amriswil	<b>Ersatzbau Festhütte</b>	Projektwettbewerb, offen 60 000 Fr. Gesamtpreissumme
Le Secrétaire de la Ville Municipalité de Port-Louis Rue Jules Koenig, Port-Louis, Ile Maurice	<b>Aménagement urbain de Port-Louis (Ile Maurice)</b>	Concours international d'idées, ouvert, en une seule phase Somme des prix 70 000 US \$
<b>NEU</b> Stadt Schlieren und Fincasa AG, vertreten durch die Halter Generalunternehmung AG Hardturmstrasse 134, 8005 Zürich	<b>Zentrumsentwicklung Schlieren, Erarbeitung eines städtebaulichen Gesamtkonzeptes</b>	Studienauftrag, selektiv
<b>NEU</b> Römisch-Katholische Kirchgemeinde Männedorf und Uetikon am See Hasenackerstrasse 19, 8708 Männedorf	<b>Neubau kirchliches Zentrum Uetikon</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 4-7 Büros (davon 1-2 Nachwuchsbüros) 70 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln Wettbewerbsbetreuung: neubighubacher, Brüsseler Strasse 63, D-50672 Köln	<b>Realisierungswettbewerb Bebauung Südhof der Universität Köln, Studierenden-Service-Center</b>	Realisierungswettbewerb, begrenzt mit 20 Teilnehmenden, davon ca. 4 junge Büros 96 000 EUR Gesamtpreissumme
Gemeinde Sargans Bauverwaltung Postfach 80, 7320 Sargans	<b>Städtebauliches Gesamtkonzept vom Bahnhof bis zum Schwefelbadplatz</b>	Ideenwettbewerb, selektiv mit 7 Teams (davon 2 Nachwuchsteams) 98 000 Fr. Entschädigung und Preissumme
Chemie + Papier Holding AG 6035 Perlen	<b>Umnutzung Areal CU West, Chemie Uetikon AG, Uetikon</b>	Städtebaulicher Ideenwettbewerb, zweistufig, offen und anonym 250 000 Fr. Gesamtpreissumme (2. Stufe)
<b>Preise</b>		
Archithema Verlag AG Redaktion Umbauen + Renovieren, «Der beste Umbau» Rieterstrasse 35, 8002 Zürich	<b>Der beste Umbau</b>	Architekturpreis für private Wohnbauten (2000-2004 umgebaut), Jurypreis: 10 000 Fr., Publikumspreis: 5000 Fr.
<b>NEU</b> Hintermann & Weber AG Hauptstrasse 52, 4153 Reinach	<b>Forschungspreis für Naturschutz</b>	Wissenschaftlich hervorragende Arbeit, für den Natur- und Landschaftsschutz in Mitteleuropa relevant, 5000 Fr. Preissumme
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch/wettbewerbe">www.sia.ch/wettbewerbe</a>		

## Bestes Mobiliar für Aussenräume



Systembau, auch nach Jahren erweiterbar:

- 1 Parc-Velo-Bike – veloschonend, diebstahlsicher
- 2 Techflat – passt in jede Umgebung
- 3 Omega – elegant, tausendfach bewährt

**Innovative Veloparkier-, Überdachungs- und Absperr-Systeme**

**velopa**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tel. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)

Fachpreisgericht	Zielgruppe	Programm	Termine	
1 Architekt (Denkmalpflege), 1 Architekt («Lehrbeauftragter FHS»), 1 Kantonsbaumeister (Nachbarkanton), 1 weiterer Architekt, 2–3 Vertreter der Bauherrschaft und Politik	Architektur	www.ai.ch	24.05. 27.08.	(Bewerbung) (Abgabe)
Eraldo Consolascio, Christoph Dermitzel, Fabio Giacomazzi, Claudio F. Pellegrini	Architettura	E-mail: info@avad.ch Centro sociosanitario valmaggese (Tel.: 091 754 16 61, Fax: 091 754 22 23)	24.05. 10.09.	(Anmeldung) (1. Stufe)
Hubert Bischoff, Beat Consoni, Florin Frick, Hubert Ospelt	Architektur (evtl. Bezug Akustik)	www.ruggell.li	28.05. 01.10.	(Bewerbung) (Abgabe)
Barbara Jakubeit, Peter Kulka, Johannes Ringel, Günther Vogt, Jörn Walter	Architektur (die Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitektur wird empfohlen)	www.dsk-gmbh.de/wettbewerb/ikbb	01.06. September	(Bewerbung) (Abgabe)
Lorenzo Giuliani, Regula Harder, Astrid Stauer	Architektur	www.amriswil.ch Rubrik: Infos / News E-Mail: bauverwaltung@amriswil.ch	04.06. 17.09.	(Anmeldung) (Abgabe)
Berzil Ozalp, Ariel Iglesias, Wafaa Hammoud, Mammood Sairally, Peter Droege, Ashok Bhalotra, Hirendranath Rambhojun	Architectes, architectes-urbanistes	http://mpl.intnet.mu www.uia-architectes.org	12.06. 25.08.	(Anmeldung) (Abgabe)
Jürg Sulzer, Willi Egli, David Leuthold, Walter Vetsch, Gundula Zach	Planungsgemeinschaften aus Städtebau / Architektur, Landschaftsarchitektur und Verkehrsplanung	www.halter-gu.ch	14.06.	(Bewerbung)
Paul Schatt, Oliver Schwarz, Brigitta Schock, Marcel Ferrier	Architektur	www.martipartner.ch/aktuelles	14.06. 30.09.	(Bewerbung) (Abgabe)
Fritz Auer, Christian Schaller, Michael Koch, Martin Halfmann, u. a.	Architektur	www.neubighubacher.de Rubrik: Aktuell	17.06. 10.09.	(Bewerbung) (Abgabe)
Wird nicht publiziert. In den Unterlagen ersichtlich, welche die Bewerber und Bewerberinnen erhalten.	Teams, die qualifiziert sind im Bereich Architektur, Städtebau, Landschaftsarchitektur, Verkehrsplanung und Tiefbau	www.sargans.ch Rubrik: News / Infos	09.07. September	(Bewerbung) (Abgabe)
Marc Angélil, Stefan Bitterli, Marie-Claude Béatrix, Gabrielle Kiefer, Winy Maas	Architektur, Städtebau	www.metron.ch/cuwest	09.07.	(Skizzen)
Marianne Burkhalter, Iria Degen, Martin Kaiser, Regula Lüscher-Gmür, Martin Steinmann	Architektur	www.archithema.ch	18.06.	(Eingabe)
Esther Bäumlér, Niggi Hufschmid, Otto Sieber, Darius Weber, Stefan Birrer	Junge Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen	E-Mail: reinach@hintermannweber.ch www.hintermannweber.ch	31.08.	(Bewerbung)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

# Ihr Belag aus Fiberglas.

**Beläge** | Passerellen | Fassaden | Möbel | Profile

Swissfiber AG | Bachmattstrasse 53 | 8048 Zürich | Tel +41 1 433 12 12 | www.swissfiber.com



swissfiber